



# St. Anne & Our Lady of La Vang PARISH

LANCASTER, PA | ESTABLISHED 1923

Sixteenth Sunday in Ordinary time July 20, 2025

Rev. Tri M. Luong, Pastor

929 North Duke Street, Lancaster, PA 17602 • 717-392-2225 • [StAnneParishLancaster@hbgdiocese.org](mailto:StAnneParishLancaster@hbgdiocese.org)  
[www.stannechurch.org](http://www.stannechurch.org) • [www.Congdoancglancaster.com](http://www.Congdoancglancaster.com)

## Mass Schedule

### Weekend Masses

Saturday Vigil Mass - 4:30 pm - English

Sunday - 9:30 am - English

Sunday - 12:00 pm - Vietnamese

### Daily Mass - English

Monday 9:00 am

Wednesday 7:00 pm

Thursday 9:00 am

Friday 9:00 am

### Daily Mass - Vietnamese

Monday 7:00 pm

Friday 7:00 pm

## Reconciliation Times

Saturday 3:00 pm—4:00 pm

Sunday 11:00 am—11:45 am

## Rosary

Wednesday 6:15 pm; Saturday 4:00 pm; Sunday 9:00 am

Second Saturday of every month 12:00 pm

## Religious Education

Sunday 10:45 am-11:45 am

## Eucharistic Adoration

Friday 9:30 am—1:00 pm

First Sunday of the Month Adoration 1:00 pm—1:45 pm

## Youth Group

Sunday 1:00 pm—3:00 pm

## Staff

Director of Religious Education

Director of Music

Parish Bookkeeper

Pastoral Assistant

Colleen Dougherty / Jenny Nguyen, Youth Group Organizer

Ric Iannone

Sandy Nonnenmocher

Sr. Mary Nguyen

## Parish Office Hours

10:00 am-3:00 pm — Monday through Friday

## Sacraments

Baptism - Please contact the parish office to make arrangements.

Matrimony - Arrangements are to be made at the parish office at least one year prior to the wedding.

*Bí Tích Rửa Tội - Xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để làm hẹn.*

*Bí Tích Hôn Phối - Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.*

## New Parishioners

If you are new to our Parish, we invite you to register as members by contacting the Parish Office.

*Nếu Ông Bà Anh Chị là người mới đến với Giáo Xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để đăng ký làm thành viên.*

## Hospitalizations and Shut-Ins Information

If you would like the Pastor to know of your hospitalization, please inform the Parish Office, or once hospitalized, ask the nurse or hospital Pastoral Care staff to notify the parish. If you desire weekly or monthly Communion at home during an illness or recuperation, contact the Parish Office.

*Nếu Ông Bà Anh Chị Em cần Linh Mục đi thăm và đưa mình Thánh tại nhà thương hoặc tại gia, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.*

# Spiritual Growth

**Sixteenth Sunday in Ordinary Time**  
**July 20, 2025**

“Now that you have come this close to your servant, let me bring you a little food, that you may refresh yourselves, and afterward you may go on your way’. ... The Lord said to Martha in reply, ‘Martha, Martha, you are anxious and worried about many things. There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her.’”

The word of God focuses on the great gift of hospitality. We put it into practice when we welcome someone into the circle of our lives. Abraham was blessed, Martha gave of herself and we combine their action with the reflection offered to Mary. The Lord was present to all three.

I ask myself what is the one important thing I am lacking. May I be like Martha serving the Lord and others, and like Mary bringing others to Him, listening to Him speak.

## First Reading: Genesis 18:1-10a

The Lord appeared to Abraham, who saw three men standing near his tent. Sensing they were messengers, he hurriedly brought them food and water to refresh themselves. Upon leaving, the men told him that they would visit in a year, at which time his childless wife Sarah would have a son.

## Second Reading: Colossians 1:24-28

Paul discusses the suffering Christ endured for his Church. He describes his willingness to also endure suffering in Jesus' name. Paul hopes that through his sacrifices, many people will become complete in Jesus.

## Gospel: Luke 10:38-42

Jesus was welcomed into the home of a woman named Martha. She complained to Jesus that her sister Mary sat listening to him instead of helping with the tasks of entertaining. Jesus told Martha that her sister had chosen the more important task, and should be allowed to listen.



### Prayer List

*Father of goodness and love, Hear our prayers for the sick members of our community.*

### XIN CỘNG ĐOÀN CẦU NGUYỆN

*Cầu nguyện cho những người trong Cộng Đoàn đang đau yếu, bệnh ở nhà, nhà thương, hay viện dưỡng lão.*

<i>Rose Russo</i>	<i>Connie Iannone</i>	<i>Catherine Dougherty</i>
<i>Shirley Derme</i>	<i>Darla Ihnat</i>	<i>Lucy Miller</i>
<i>Esperanza Flores</i>	<i>Rose Mary Ferraco</i>	<i>Mary Troy</i>
<i>Martin Smith</i>	<i>Richard Miller</i>	<i>Cynthia Williams</i>
<i>Nancy Rowell</i>	<i>Stacey Moyer</i>	<i>Luis Baerga</i>
<i>Mike Arcudi</i>	<i>Frank Himmelsbach</i>	<i>George Garbrick</i>
<i>Charles Shultz</i>	<i>Ha Thi Doan</i>	



## SAINT MARY MAGDALENE

St. Mary Magdalene is one of the greatest saints of the Bible and a legendary example of God's mercy and grace. The precise dates of her birth and death are unknown, but we

do know she was present with Christ during his public ministry, death and resurrection. She is mentioned at least a dozen times in the Gospels.

Mary Magdalene has long been regarded as a prostitute or sexually immoral in western Christianity, but this is not supported in the scriptures. It is believed she was a Jewish woman who lived among Gentiles, living as they did.

The Gospels agree that Mary was originally a great sinner. Jesus cast seven demons out of her when he met her. After this, she told several women she associated with and these women also became followers. There is also debate over if Mary Magdalene is the same unnamed woman, a sinner, who weeps and washes Jesus' feet with her hair in the Gospel of John. Scholars are skeptical this is the same person. Despite the scholarly dispute over her background, what she did in her subsequent life, after meeting Jesus, is much more significant. She was certainly a sinner whom Jesus saved, giving us an example of how no person is beyond the saving grace of God.

During Jesus' ministry, it is believed that Mary Magdalene followed him, part of a semi-permanent entourage who served Jesus and his Disciples. Mary likely watched the crucifixion from a distance along with the other women who followed Christ during His ministry. Mary was present when Christ rose from the dead, visiting his tomb to anoint his body only to find the stone rolled away and Christ, very much alive, sitting at the place they laid Him. She was the first witness to His resurrection.

After the death of Christ, a legend states that she remained among the early Christians. After fourteen years, she was allegedly put into a boat by Jews, along with several other saints of the early Church, and set adrift without sails or oars. The boat landed in southern France, where she spent the remaining years of her life living in solitude, in a cave. St. Mary Magdalene's feast day is July 22. She is the patroness of converts, repentant sinners, sexual temptation, pharmacists, tanners and women, and many other places and causes.



# Treasure Given in Gratitude

## Offertory Report 06.29.2025

	<u>Actual</u>	<u>2024-2025 Actual YTD</u>	<u>2024-2025 Budget YTD</u>
Offertory	2,571.00	279,456.00	270,400.00
Building & Maintenance	23.00	10,510.00	10,400.00
St. Vincent de Paul	655.00	16,477.00	10,400.00

Debt Reduction Contributions as of **August 31, 2021 through June 30, 2025:** **\$65,413.00**  
Bishop's Debt Challenge Match as of **June 30, 2025:** **\$23,424.00**  
Outstanding Debt to the Diocese as of **June 30, 2025:** **\$61,288.00**

## Notes of Interest



### Eucharistic Devotions Friday, July 25-Sunday, July 27

St. Anne and Our Lady of La Vang will hold our annual Eucharistic Devotions beginning Fri-

day, July 25 after morning Mass and concluding on Sunday, July 27, at 7:00. This year's guest homilist is Father Victor Eschbach. Benediction begins each night at 7:00 pm following the homilist. The hours of Adoration are listed below. Please make some time in your schedule to sit and be present with our Lord. Sign-up sheets for a time slot are available on the table outside the sacristy.

**Friday:** Adoration from 9:30 am— 7:00 pm

**Saturday:** Adoration from 9:30 am — 4:00 pm  
5:30 pm — 7:00 pm

**Sunday:** Adoration following 9:30 Mass until 11:45 am  
following 12:00 Mass until 7:00 pm

### Plan To Attend - Feast Day Celebration and Closing Ceremonies

Sunday, July 27th, is a big day for our parish. In addition to regular weekend Mass, exposition of the Blessed Sacrament will continue from 1:00 until 7:00. We will celebrate the Feast Day of St. Anne, weather permitting, in the statue garden at 6:30 pm. This prayer service honoring our patroness is a beautiful act of praise and gratitude for St. Anne who has protected us for over 100 years.

Immediately after the prayer service, we will process into church for the beginning of our Eucharistic Devotions Closing Ceremonies. Other priests in the diocese have been invited to join us and Father Victor will conclude his three-day message and send us off filled with the Spirit.

Following the closing ceremonies, all are invited to share in faith and friendship and enjoy hospitality. Donations of desserts for this event are a welcomed gift. Please drop them off in Room 101 by 2:00 on Sunday. Thank you!



### Mission Cooperative July 19

This weekend, Rev. Anthony Loc Nguyen, CM— Congregation of the Mission from Vietnam, will be with us to share a message from the Vietnamese Vincentian Fathers and Brothers who minister in 15 dioceses of Vietnam. The missionaries provide direct service to the poor and those living in rural areas by building houses, buying new water containers, providing scholarships for students, train younger missionaries and lay missionaries so that they may continue to serve those in need in Vietnam.



### Novena to St. Anne

The Feast of Saint Anne, mother of Mary and patroness of our parish, is recognized on July 26. The online Novena has been sent everyday since Thursday, July 17 leading up to the feast day. Please check your email daily for the Novena prayers.

If you have not received the novena emails in the past and are interested, please email Carol Lichty

at [cylichty1852@gmail.com](mailto:cylichty1852@gmail.com) so that you may be added to the novena list.

### Saint Joan of Arc Council of Catholic Women

Annual Flea Market -Save the Dates for Great Bargains!

- Thursday, July 31st 3:00 - 6:00 PM

-Friday, August 1st, 8:00 AM - 3:00 PM

-Saturday, August 2nd, 8:00 AM to Noon

at **Parish Council Hall**

**Saint Joan of Arc Catholic Church**

**359 West Areba Ave**

**Hershey, PA**

## July 2025 Liturgical Ministry Schedule

Date	Time	Lector	Eucharistic Minister	Organist	Cantor
July 5, 2025	4:30 PM	Wayne Bechtel	Tom Natarian C. Natarian Dan Martin	Ric	Mark
July 6, 2025	9:30 AM	Luke Smith	Sue Martin Carol Lichty Steve Ihnat	Ric	Jennifer
July 12, 2025	4:30 PM	Pat De'Elia	C. Natarian Tom Natarian Dan Martin	Ric	Mark
July 13, 2025	9:30 AM	Mary Milligan	Carol Lichty C. Dougherty Sue Martin	Ric	Jennifer
July 19, 2025	4:30 PM	Nicole Martin	M. Himmelsbach Lisa Garner Dan D'Elia	Ric	Joseph
July 20, 2025	9:30 AM	Rich Lichty	Chris Whalen Sue Martin Steve Ihnat	Ric	Joan
July 26, 2025	4:30 PM	Joe Hoenninger	M. Himmelsbach Aileen Garner Dan Martin	Ric	Joan
July 27, 2025	9:30 AM	Pat Whalen	Chris Whalen Kristy Monahan Steve Ihnat	Lizbeth	Jill



### Weekly Pro-Life Prayer Vigil

All are invited to participate in the weekly pro-life prayer vigil on Tuesday evenings from 5:00pm to 6:00pm in front of Planned Parenthood, 902 Manor Street in Lancaster. For more information, call or text Jim Dougherty at 717.940.3872



**NURTURING  
COMMUNITIES  
NETWORK**

### NCN Gathering

Nurturing Community Network (an ecumenical fellowship devoted to intentional Christian community) will be hosting a gathering in Lancaster County on Saturday, September 13, 2025, from 12:00 to 8:00 pm. For more information and to register, please visit [www.nurturingcommunities.org/gatherings](http://www.nurturingcommunities.org/gatherings)

## 45th Reunion – Lancaster Catholic Class of 1980!



### Friday, October 3rd

**7pm** – Football game followed by casual meet and greet (*no group reservation*) at Quips Pub – 457 New Holland Ave, Lancaster.

### Saturday, October 4<sup>th</sup>

**4:00pm** – Tour of high school?.

**4:45pm** – Mass in high school chapel.

**6pm to 10pm** – Mingle and catch up with your classmates in the new banquet room at the Bent Creek Country Club. **Collared shirts required for men.** A wonderful meal with live music featuring the Wise Giants is planned with a cash bar!

**Bent Creek Country Club | <https://www.bentcreekcc.com> | 620 Bent Creek Drive, Lititz PA 17543**

Price per person – \$75 Pay by Venmo @LCHSClass1980 (preferred) or check.  
Scan the QR code with your phone's camera app.

Make check payable to – “LCHS Class of 1980”

Mail to: Bob Ganse, 24 Pintail Turn, Lititz PA 17543 

**Please have payments sent to Bob by September 29th to reserve your spot.**

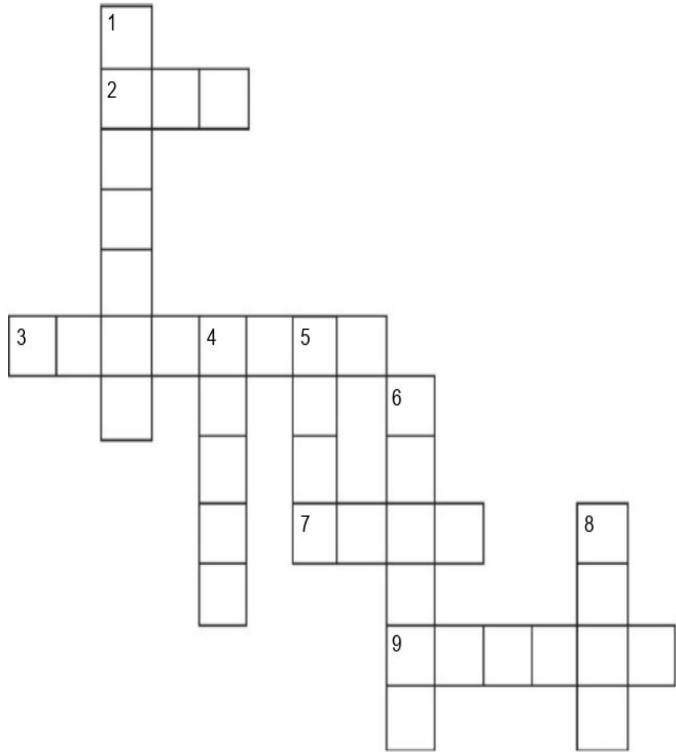


**venmo**



# Humankind and Original Sin

Complete the crossword puzzle.



## Across

2. The name..... comes from the Hebrew word for “life”
- 3..... Sin is the sin that our first parents committed, and the sinful condition that all people have from birth
7. Original Sin affects every person except Jesus and .....
9. A temptation makes something ..... seem fun or good to do

## Down

1. The Book of ..... contains two Creation stories
4. Every human being is made in the ..... of God
5. The name ..... comes from the Hebrew word for “man”
- 6..... is the model of the perfect human being
8. All people are living beings made up of both a physical body and an immortal, .....



## 40 Giờ Cho Chúa

Giáo xứ Thánh Anna và Đức Mẹ La Vang sẽ tổ chức tuần lễ Châu lượt thay giáo phận “40 giờ cho Chúa” vào thứ sáu, thứ bảy, Chúa nhật ngày 25, 26, 27 tháng 7. Giờ châu Thánh Thể sẽ bắt đầu vào lúc 9:30 thứ sáu ngay sau thánh lễ sáng và kéo dài tới 7 giờ tối. Chương trình sẽ được tiếp tục bằng giờ kinh chiều và bài giảng của Cha chủ tế. Giờ châu lượt sáng thứ 7 tương tự như thứ sáu nhưng vẫn có thánh lễ vào lúc 4:30 chiều như thường lệ. Giờ châu vào Chúa Nhật vẫn được xen kẽ giữa các thánh lễ trong ngày Chúa nhật. Cha Victor Eschbasch sẽ chủ tế trong suốt ba ngày châu lượt cũng như giảng trong giờ kinh chiều. Xin kính mời toàn thể anh chị em tham dự giờ châu và giờ kinh chiều vào lúc 7 giờ tối mỗi ngày. Xin đăng ký giờ châu lượt tại bàn trước phòng thánh.

## Novena– Cầu nguyện cùng thánh Anna

Đề chuẩn bị cho việc mừng kính thánh Anna bốn mạng giáo xứ, mỗi anh chị em sẽ nhận được lời cầu nguyện với thánh Anna thông qua email từ thứ năm ngày 17 tháng 7 cho tới ngày lễ thánh Anna. Xin kính mời toàn thể mọi người tham gia vào việc cầu nguyện mỗi ngày để cầu nguyện cho giáo xứ cũng như mỗi người chúng ta.



## Thánh Anna– Bốn mạng Giáo xứ

Thứ bảy ngày 26 tháng 7, Giáo hội mừng lễ thánh Anna, thân mẫu Đức Trinh Nữ Maria, cũng là bốn mạng Giáo xứ. Chương trình mừng bốn mạng sẽ được tổ chức vào Chúa Nhật ngày 27 tháng 7 vào lúc 6:30 chiều trước tượng thánh Anna trong khuôn viên của giáo xứ, và sau đó sẽ di chuyển vào nhà thờ để tiếp tục giờ kinh chiều vào lúc 7 giờ tối. Xin kính mời anh chị em tham dự và cầu nguyện cho giáo xứ được bình an và vững mạnh dưới sự bầu cử của thánh Anna.

# Upcoming Events

- **July 19- 20, Saturday-Sunday**  
— Mission Cooperative Weekend  
—Fr Anthony Loc Nguyen, CM
- **July 26-27, Saturday-Sunday**  
— Feast Day of Saints Joachim and Anne  
—Celebration at 6:30 pm in the Statue Garden on Sunday
- **July 25, 26, 27, Friday-Sunday**  
— Forty Hours Eucharistic Devotions begin following the 9:00 am Mass with Adoration from 9:30 am to 7:00 pm  
—Benediction begins at 7:00 pm  
— The Homilist of Father Victor Eschbach.

## Masses and Intentions

### Saturday & Sunday, July 19 & 20 Sixteenth Sunday in Ordinary time

Gn 18:1-10a; Col 1:24-28; Lk 10:38-42

4:30 pm +Mr & Mrs. Vernon Potts  
9:30 am +Carolyn Herman  
12:00 pm Vietnamese Mass

### Monday, July 21

*Saint Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church*

Ex 14:5-18; Mt 12:38-42

9:00 am Intention of Evelyn Sabatine  
7:00 pm Vietnamese Mass

### Tuesday, July 22

*Saint Mary Magdalene*

Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Jn 20:1-2, 11-18

No Mass

### Wednesday, July 23

*Saint Bridget, Religious*

Ex 16:1-5, 9-15; Mt 13:1-9

7:00 pm People of the Parish

### Thursday, July 24

*Saint Sharbel Makhluf, Priest*

Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b; Mt 13:10-17

9:00 am +Mr & Mrs. Samuel Miller

### Friday, July 25

*Saint James, Apostle*

2 Cor 4:7-15; Mt 20:20-28

9:00 am Personal Intention  
7:00 pm Vietnamese Mass

### Saturday & Sunday, July 26 & 27 Seventeenth Sunday in Ordinary time

4:30 pm +Theresa Le Thanh Loan and  
Peter Ronald Wanner  
9:30 am + Marie Carr  
12:00 pm Vietnamese Mass

## Save The Date: September 22, March For Life

Join us as we unite in prayer and number to support and protect the sanctity of all human life. Everyone in the Diocese of Harrisburg and the greater Commonwealth of Pennsylvania is invited and strongly encouraged to attend the 2025 Pennsylvania March for Life which will be held on Monday, September 22, 2025, in Harrisburg. Eucharistic adoration of the Blessed Sacrament will be offered prior to the March at the Cathedral of Saint Patrick starting on Sunday, September 21st at 2:00 pm, lasting overnight, and ending at 9:00 am on Monday, September 22nd.

Please commit to one hour (or more) by signing up at <https://www.signupgenius.com/go/10C0A4BADAC29A2FECF8-57421246-pamarch#/>

The Pennsylvania March for Life schedule includes:

### Sunday, September 21 - Monday, September 22, 2025

2:00 P.M. - 9:00 AM - Overnight Adoration of the Blessed Sacrament at the Cathedral of St Patrick (212 State Street, Harrisburg). Street parking is free on Sunday and overnight until Monday morning at 8:00 am.

9:00 A.M. - Benediction, Cathedral of St. Patrick

9:30 A.M. - March for Life Opening Mass, Cathedral of St. Patrick

11:00 A.M. - March for Life Rally, State Capitol steps

12:00 Noon - March for Life March

1:30 P.M. - March for Life Closing Mass, Cathedral of St. Patrick

For questions or more information, please contact Marianne Weltmer at [mweltmer@hbgdiocese.org](mailto:mweltmer@hbgdiocese.org) or 717-657-4804 ext 322.



## LANCASTER CATHOLIC HIGH SCHOOL

Stay up to date on all the exciting construction updates and fall happenings at Lancaster Catholic by following us on social media! Don't miss a moment and be part of the journey.

**Facebook | Lancaster Catholic High School**

**Instagram | @lcatholic**

# LỜI CHÚA HÔM NAY

## LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

**Chúa Nhật (20/7/2025) CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN,**  
**Thánh Vịnh tuần III.** Đnl 30,10-14 ; Cl 1,15-20 ; Lc 10,25-37.

**Thứ Hai (21/7/2025)**  
**Thánh Laurensô Brindisi, linh mục.**  
Xh 14,5-18 ; Mt 12,38-42.

**Thứ Ba (22/7/2025)**  
**THÁNH NỮ MARIA MAGDALÊNA.** Dc 3,1-4a (hay 2 Cr 5,14-17) ; Ga 20,1-2.11-18.

**Thứ Tư (23/7/2025)**  
**Thánh Birgitta, nữ tu..**  
Xh 16,1-5.9-15 ; Mt 13,1-9.

**Thứ Năm (24/7/2025)**  
**Thánh Sarbêliô Makhlef, linh mục. Thánh José Fernandez**  
**Hiên, linh mục, tử đạo († 1838).**  
Xh 19,1-2.9-11.16-20b ; Mt 13,10-17

**Thứ Sáu (25/7/2025)**  
**THÁNH GIACÔBÊ, TÔNG ĐỒ. LỄ KÍNH.**  
2 Cr 4,7-15 ; Mt 20,20-28.

**Thứ Bảy (26/7/2025)**  
**Thánh Joachim và thánh Anna, song thân Đức Maria.**  
**Chân phước Anrê Phú Yên, thầy giảng, tử đạo († 1644). Bảo**  
**trợ Giáo lý viên Việt Nam.**  
Xh 24,3-8 ; Mt 13,24-30.

**Chúa Nhật (27/7/2025) : CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN,**  
**St 18,20-32 ; Cl 2,12-14 ; Lc 11,1-13.**

## Suy Niệm Lời Chúa Chúa Nhật XVI Thường Niên



Làng Bêtania cách xa thủ đô Giêrusalem độ ba cây số. Nơi đây có một gia đình đạo đức mà Chúa Giêsu rất yêu quý. Đó là gia đình chị Mácta, Maria và Ladarô.

Lúc Chúa tới, Mácta lo lắng chuẩn bị bữa ăn, trong lúc Maria ngồi yêu bên Chúa để nghe Người giảng dạy. Câu trả lời của Đức Giêsu trước lời đề nghị của Mácta không có nghĩa là Đức Giêsu phủ nhận tất cả sự quan tâm lo lắng của Mácta. Nhưng Đức Giêsu muốn cho thấy một điều cao quý hơn là lắng nghe Lời Chúa. Lo lắng cho Chúa là điều đáng quý, nhưng để hết tâm trí để nghe Lời Ngài mà thực thành theo, lại còn quý hơn.

### Cầu Nguyện:

Lạy Chúa, khi đã biết được giá trị cao quý của Lời Chúa. Xin cho chúng con hiểu rằng quan trọng trước hết là lòng chúng con phải hướng về Lời Chúa. Mọi lắng lo vật chất sẽ được Chúa giúp giải quyết sau. Amen.

## CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN. Thánh vịnh tuần IV

### Bài Đọc I: St 18, 1-10a

"Đối với Thiên Chúa có gì khó đâu. Ta trở lại thăm ông và Sara được một đứa con trai".

Bài trích sách Sáng Thế.

Trong những ngày ấy, Chúa hiện ra cùng Abraham dưới chòm cây ở Mambrê, đang lúc ông ngồi ở cửa lều giữa trưa nóng bức. Ông ngược mắt lên thấy ba người nam xuất hiện, đứng gần ông: Vừa trông thấy, từ cửa lều, ông chạy ra đón các vị ấy, rồi sấp mình lạy và thưa rằng: "Lạy Chúa, nếu con được đẹp lòng Chúa, xin đừng bỏ đi qua, con xin lấy ít nước để các Đấng rửa chân, và nghỉ mát. Con xin đem ít bánh mời các Đấng dùng để lấy sức lại rồi sẽ đi: chính vì thế mà các Đấng đã ghé vào nhà con". Các Đấng ấy nói: "Nhu ông đã ngỏ, xin cứ làm".

Abraham liền vào lều, và bảo Sara rằng: "Hãy mau mau trộn ba đấu bột làm bánh nướng". Còn ông, ông chạy đến đoàn bò bắt một con bê non hảo hạng, trao cho đầy tớ đem đi nấu. Ông lấy bơ sữa và thịt bê đã chín, dọn ra trước mặt các Đấng. Chính ông đứng hầu các Đấng dưới bóng cây.

Ăn xong, các Đấng hỏi Abraham rằng: "Sara bạn ông đâu?" Ông trả lời: "Kìa, bạn con ở trong lều". Một Đấng nói tiếp: "Độ này sang năm, khi Ta trở lại thăm ông, thì cả hai vẫn còn mạnh khỏe, và Sara bạn ông sẽ được một con trai".

Đó là lời Chúa.

### Bài Đọc II: Cl 1, 24-28

"Mầu nhiệm ẩn giấu từ muôn thuở, nhưng nay đã được tỏ bày cho các thánh".

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôxê.

Anh em thân mến, hiện nay tôi vui sướng trong những đau khổ tôi phải chịu vì anh em. Tôi bỏ khuyết nơi thân xác tôi những gì còn thiếu sót trong cuộc thương khó của Đức Kitô, để Hội thánh là thân xác của Người được nhờ. Tôi đã được trở thành người phục vụ Hội thánh theo sự an bài của Thiên Chúa, Đấng đã trao phó cho tôi rao giảng đầy đủ lời Chúa, đó là mầu nhiệm ẩn giấu từ muôn thuở qua muôn thế hệ, nhưng nay đã được tỏ bày cho các thánh của Người. Thiên Chúa muốn tỏ bày cho họ biết thế nào là sự phong phú vinh quang của mầu nhiệm nơi dân ngoại, tức là Đức Kitô trong anh em, Người là niềm hy vọng vinh quang. Tôi loan báo Người, cảnh tỉnh mọi người, đem tất cả khôn ngoan mà dạy dỗ mọi người, để làm cho mọi người nên hoàn hảo trong Đức Giêsu Kitô.

Đó là lời Chúa.

### Phúc Âm: Lc 10, 38-42

"Martha rước Người vào nhà mình. Maria đã chọn phần tốt nhất".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu vào một làng kia và có một phụ nữ tên là Martha rước Người vào nhà mình. Bà có người em gái tên là Maria ngồi bên chân Chúa mà nghe lời Người. Martha bận rộn với việc thiết đãi khách. Bà đứng lại thưa Người rằng: "Lạy Thầy, em con để con hầu hạ một mình mà Thầy không quan tâm sao? Xin Thầy bảo em con giúp con với". Nhưng Chúa đáp: "Martha, Martha, con lo lắng bối rối về nhiều chuyện. Chỉ có một sự cần mà thôi: Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị ai lấy mất".

Đó là lời Chúa.



**Office Hours  
By Appointment**  
**JOHN A. COOPER, JR.**  
**D.M.D.**  
Tel: 717-392-3211  
Fax: 717-392-5506  
www.cooper-dentistry.com  
231 North Santa Place - Suite 30  
Lancaster, PA 17602

**CATHOLICS  
SERVING  
CATHOLICS**  
SINCE 1978

Preaching  
- Weddings & Baptisms  
- Burial & Communion  
- Sacraments  
- On-site Crematory

**LCHS ALUMNI**  
Chip Snyder '90, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00

**FAMILY OWNED | FAMILY FOCUSED**

**Charles F. SNYDER**  
Pastor, St. Ann's Church, Lancaster, PA  
Tel: 717-396-0141  
Fax: 717-396-0141  
www.stanns.org

**HF**  
**TIRE SERVICE**  
**392-6793**  
1834 Lincoln Hwy. East - Lancaster

**YEAGER  
ELECTRIC**  
Telephone: 393-7153  
Fax: 393-7193  
830 North Plum Street

**Certified  
Carpet**  
Now Carpet  
Flooring • Cleaning • Mats  
394-3731 • 800-479-9258  
CertifiedCarpet.com

**BOAS**  
**FUNDRAISING**  
Yes, we will save your order!  
• Subs & Pastas & Sandwiches  
• Local Pizzas & Desserts  
• Olive Oil & Balsamic  
**Local is Best!**  
717-396-0141  
www.boasfundraising.com  
1520 Alhambra Lane, PA 17602

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS, YOU HELP AMERICA.  
CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**CatholicMatch  
Pennsylvania**  
CatholicMatch.com/PASingles

**SHOP & SAVE  
LOCALLY!**

Please support our local businesses.

Get coupons and special deals for businesses near you.

Just scan this code with your mobile phone:

or visit:  
www.TheCommunityCoupon.com

# THANK YOU TO OUR ADVERTISERS

Our Weekly Church Bulletin Is Made Possible By Their Continued Support!!  
Please Patronize Our Generous Businesses & Let Them Know You Saw Their Ad!!



**Mallory's Army Foundation**

**BLUE OUT BULLYING**

*United Together In The Fight Against Bullying ...  
Don't Just Teach Kindness ... BE KINDNESS!*

**www.MallorysArmy.org**  
**(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org**

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message: Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.  
(Message and data rates may apply.)

Looking for the **good life** ...  
or the good **in** life?

Experiencing life as a Sister of Mercy could add the one thing that's missing in yours: **fulfillment.**

The Sisters of Mercy Women religious who make a difference everyday: healing, teaching, leading, praying, and enabling the good in life.

For more information about a life of Mercy, please contact:  
Sr. Patricia Corbin, RSM, St. Katharine-Dennessy, RSM  
1345 US Highway 22 West, 815 Convent Road  
Natchung, NJ 07060-2087 Syosset, NY 11791-5295  
877-50-MERCY www.fymercy.org localradio@fymercy.org